RC-3 Loop Station

Mode d'emploi

* **Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 14).**

* **L'appareil entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie) lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou depuis la dernière entrée audio en mode d'arrêt.**
Pour empêcher l'appareil d'entrer en mode de veille, appuyez sur la pédale lorsque vous allumez l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes (p. 18).

Caractéristiques principales

Présentation de la Loop Station

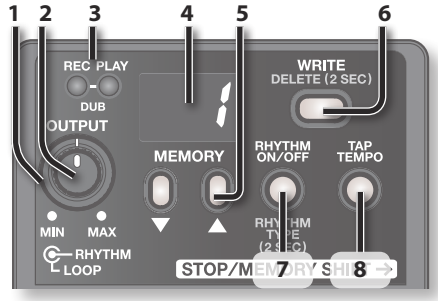
Le RC-3 est une pédale enregistreuse qui vous permet d'enregistrer des phrases audio à partir de votre guitare ou de votre basse et de les lire à l'aide d'une pédale. Vous pouvez travailler sur un vaste éventail d'interprétations en créant plusieurs couches de son pendant même que vous enregistrez et lisez vos phrases en temps réel.

- La création de phrases en boucle est particulièrement facile à réaliser.
- Vous pouvez stocker en mémoire jusqu'à 99 phrases en boucle différentes, ce qui correspond à environ 3 heures au total (* total pour toutes les phrases).
- Vous pouvez sampler du son en mode stéréo.
- Enregistrez facilement du son depuis un lecteur audio numérique connecté à la prise AUX IN.
- Les phrases enregistrées peuvent être ensuite copiées via une connexion USB sur votre ordinateur. Vous pouvez également charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-3 et les jouer sous forme de boucles (p. 14).

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SECURITE » et « REMARQUES IMPORTANTES » (décrites dans un document distinct). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil.

En outre, pour être sûr d'avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Description de l'appareil



1. Commande [OUTPUT LOOP]

Permet de régler le niveau du volume pour la phrase en boucle que vous lisez.

* **Cette commande ne permet pas de régler le niveau d'entrée des prises INPUT et AUX IN.**

2. Commande [OUTPUT RHYTHM]

Permet de régler le niveau du volume pour le rythme (p. 12).

3. Voyants REC, PLAY (DUB)

Ces voyants s'allument durant l'enregistrement, la lecture et l'overdubbing.

Voyant	Explication
REC (rouge)	Durant l'enregistrement
PLAY (vert)	Durant la lecture (pendant le chargement d'une mémoire de phrases ou durant une opération de mémoire interne : clignote rapidement)
Les deux	Durant l'overdubbing

4. Écran

Indique le numéro de la mémoire de phrases active ou d'autres informations diverses (p. 20).

5. Boutons [▼] (DOWN) / [▲] (UP)

Ces boutons décrémentent ou incrémentent le numéro affiché à l'écran.

6. Bouton [WRITE]

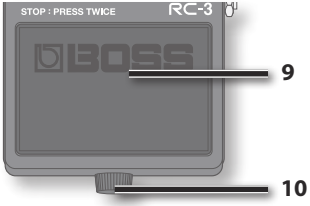
Appuyez sur ce bouton pour stocker la phrase enregistrée dans la mémoire interne (p. 8).

7. Bouton [RHYTHM ON/OFF]

Permet d'activer ou de désactiver la lecture du rythme (p. 12).

8. Bouton [TAP TEMPO]

Appuyez sur ce bouton au moment souhaité pour régler le tempo (p. 12).



9. Pédale

Cette pédale vous permet de basculer entre l'enregistrement de phrases, l'overdubbing et la lecture. Appuyez deux fois de suite sur la pédale pour arrêter la lecture (p. 6).

10. Vis à main

Lorsque cette vis est desserrée, la pédale s'ouvre, permettant ainsi le remplacement de la pile.

* **Si vous utilisez le RC-3 sur pile uniquement, l'écran indique « bt » dès que la pile est déchargée. Remplacez la pile de la manière décrite à la p. 22.**
* **Une pile a été installée dans l'appareil en sortie d'usine. La durée de vie de cette pile peut être limitée, son principal objectif étant de permettre de tester l'appareil.**

Connecteur USB

Vous pouvez recourir à un câble USB courant pour raccorder le RC-3 à votre ordinateur et utiliser ce dernier pour lire/écrire des phrases RC-3 (fichiers WAV) (p. 14).

Prise DC IN

Branchement de l'adaptateur secteur (Série PSA : en option). Avec l'adaptateur secteur, vous pouvez continuer à jouer sans vous soucier de la durée de vie de la pile.

* **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (Série PSA) et branchez-le sur une prise murale fournissant une tension appropriée. N'utilisez pas d'autre adaptateur, cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.**

Prise AUX IN

Utilisez un câble mini-plug stéréo pour raccorder votre lecteur audio à cette prise.

Grâce à la **fonction d'enregistrement automatique** (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer au moment précis où le lecteur audio commence la lecture.

Prise STOP/MEMORY SHIFT

Vous pouvez brancher un commutateur au pied à part (FS-5U, FS-6) dans cette prise et vous en servir pour arrêter la lecture ou passer de phrases en phrases (p. 16).

Prises OUTPUT A/B

Raccordez les enceintes de votre amplificateur ou de votre moniteur à ces prises.

Si votre système est monophonique, utilisez uniquement la prise OUTPUT A. Le son entré en mode stéréo sera également sorti en mono.

<u>La prise OUTPUT A fonctionne également comme un bouton de marche/arrêt.</u>
L'appareil s'allume si un connecteur est inséré dans la prise OUTPUT A. Retirez le connecteur lorsque vous n'utilisez pas le RC-3.

Prises INPUT A/B

Raccordez votre guitare, votre basse ou votre appareil d'effets à ces prises.

Utilisez la prise INPUT A et la prise INPUT B lorsque vous raccordez un appareil d'effets avec sortie stéréo. Utilisez uniquement la prise INPUT A avec une source mono.

REMARQUE

* **Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage sur les enceintes ou d'autres appareils, baissez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.**
* **Avant de brancher ou de débrancher des câbles de raccordement, vérifiez que les niveaux de volume de votre système sont réglés sur le minimum.**
* **Servez-vous de câbles de raccordement sans résistance intégrée. Si vous utilisez des câbles munis d'une résistance, le volume de l'appareil raccordé aux prises AUX IN risque d'être insuffisant, voire inexistant.**
* **Ne raccordez pas un casque d'écoute à la prise OUTPUT. Vous risqueriez de l'endommager.**

Allumage de l'appareil

L'insertion d'un connecteur de raccordement dans la prise OUTPUT A provoque l'allumage de l'appareil.

Une fois les branchements effectués, mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou des dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Lors de la mise sous tension	**Allumez** l'amplificateur de votre guitare en **dernier**.
Lors de la mise hors tension	**Éteignez** l'amplificateur de votre guitare en **premier**.

* **Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) est nécessaire à la mise sous tension avant que l'appareil puisse fonctionner normalement.**

Précautions à prendre lors de la mise hors tension

Lorsque le RC-3 présente l'un des états suivants, vous ne devez jamais éteindre l'appareil (c.-à-d. retirer le connecteur de la prise OUTPUT A).
Si vous l'éteignez, vous risquez de perdre l'ensemble des données stockées.

- **Lorsque le voyant REC ou PLAY s'allume** (au cours de l'enregistrement, de la lecture ou de l'overdubbing)
- **Lorsque le voyant PLAY clignote rapidement** (pendant la lecture d'une mémoire de phrases ou au cours d'une opération de mémoire interne)

Fonctionnement de base

Pour des opérations d'enregistrement, d'overdubbing et de lecture, appuyez sur la pédale comme indiqué dans le schéma.

Sélection d'une mémoire de phrases

Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner une mémoire de phrases (1 à 99).

Écran	Explication
Seul le numéro s'affiche	**Phrase vide** Appuyez sur la pédale pour démarrer l'enregistrement
Point en bas à droite 90	**Phrase contenant des données** Appuyez sur la pédale pour démarrer la lecture en boucle
Le numéro et l'indication « o5 » s'affichent alternativement	**Phrase à lecture unique** Appuyez sur la pédale pour lire une phrase une seule fois (sans boucle)

- Si l'appareil a été livré depuis l'usine, les phrases 90 à 99 sont des phrases de démonstration.

Enregistrement

Enregistrez votre morceau de guitare ou de basse ou encore du son d'un lecteur audio raccordé à la prise AUX IN.

- L'**enregistrement automatique** (p. 11) vous permet d'enregistrer dès que vous commencez à jouer.
- Vous pouvez également enregistrer avec des **rythmes** (p. 12).

Reportez-vous à la section « Sauvegarde d'une phrase à lecture unique » (p. 10).

« Enregistrement » et « overdubbing »

Dans ce manuel, le terme « enregistrement » s'applique à l'action d'enregistrer une phrase vide pour la première fois. Tous les enregistrements qui suivent, qui sont ajoutés sur l'enregistrement existant, sont appelés « overdubbing ».

REC PLAY DUB

Overdubbing

Créez des couches de son alors que la phrase est lue sous forme de boucle.

Appuyez sur la pédale pour que l'appareil passe en mode de lecture.

- Vous pouvez effectuer des opérations d'**annulation** et de **rétablissement** (p. 10).

REC PLAY DUB

Lecture en boucle

Lisez les phrases comme des boucles.

Appuyez sur la pédale pour que l'appareil passe en mode d'overdubbing.

- Pour utiliser la fonction **Memory Shift**, appuyez sur les boutons [▼] / [▲] pendant la lecture d'une phrase ; le numéro de la mémoire de phrases clignote, ce qui vous permet de sélectionner la phrase suivante (p. 17).

Appuyez deux fois

REC PLAY DUB

Stop

Pour arrêter un overdubbing ou une lecture en boucle en cours, appuyez deux fois consécutives sur la pédale.

- Appuyez sur la pédale deux fois de suite dans un délai d'une seconde.

REMARQUE

* **Lorsque la mémoire de phrases est en cours de lecture, le voyant PLAY (vert) clignote rapidement. N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement.**
* **La durée minimale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 1,5 secondes. Si vous appuyez sur la pédale dans un intervalle d'environ 1,5 secondes après le début de l'enregistrement, l'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que la phrase atteigne une durée approximative de 1,5 secondes.**
* **La durée maximale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases). Si la durée maximale d'enregistrement est dépassée, l'écran indique « FL » pour signaler que la mémoire interne est saturée et que l'enregistrement ou l'overdubbing prendra peut-être fin avant le moment prévu. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 8) et recommencez l'opération.**
* **Si vous utilisez la fonction Memory Shift avant de sauvegarder une phrase, cette dernière est effacée. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 8.**

Sauvegarde d'une phrase

Si vous sélectionnez une mémoire de phrases différente ou éteignez l'appareil après un enregistrement ou un overdubbing, vous perdez la phrase que vous avez enregistrée. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder.

1. **Quand la lecture est arrêtée, appuyez sur le bouton [WRITE].**

   L'écran indique « Wr » (wr).

2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour indiquer une mémoire de phrases où sauvegarder la phrase.**

   Vous pouvez ignorer cette étape pour effectuer la sauvegarde dans la mémoire de phrases actuellement sélectionnée.

   Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire de phrases dans laquelle une autre phrase a déjà été sauvegardée.

   La durée maximale d'enregistrement est d'environ 3 heures au total pour toutes les phrases (y compris celle qui n'a pas été sauvegardée). Si la phrase ne peut pas être sauvegardée car la quantité de mémoire disponible est insuffisante, l'écran alterne l'indication « FL » avec le numéro de la mémoire de phrases. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 9) et recommencez l'opération.

3. **Appuyez une fois de plus sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la phrase.**

   Si vous décidez de ne pas sauvegarder la phrase, appuyez sur le bouton [TAP TEMPO], sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] ou sur la pédale.

Pendant que la phrase est sauvegardée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

REMARQUE

* **N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.**
* **Sachez que le contenu de la mémoire peut être irréversiblement perdu suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation inadéquate de l'appareil. Sauvegardez les données importantes de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 14).**
* **Durant toute activité de réparation, il convient de prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter la perte de données. Toutefois, il arrive, dans certains cas, par exemple, si la mémoire a été endommagée, que la restauration des données soit impossible.**
* **Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.**

Suppression d'une phrase

* **Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 14).**

1. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases que vous souhaitez supprimer.**
2. **Quand la lecture est arrêtée, maintenez enfoncé le bouton [WRITE] pendant au moins deux secondes.**

   L'écran indique « dL ».

* **À ce stade, il est impossible de changer de numéro de mémoire de phrases à supprimer.**

3. **Appuyez sur le bouton [WRITE] pour supprimer la phrase.**

   Si vous décidez de ne pas supprimer la phrase, appuyez sur le bouton [TAP TEMPO], sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] ou sur la pédale.

   Pendant que la phrase est supprimée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

* **N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.**

Sauvegarde d'une phrase à lecture unique

La lecture unique permet de lire la phrase une seule fois du début à la fin, puis de l'arrêter automatiquement.

1. **Maintenez enfoncé le bouton [TAP TEMPO] et appuyez sur le bouton [WRITE].**
   L'écran indique « o S ».
2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour indiquer une mémoire de phrases où sauvegarder la phrase.**
3. **Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la phrase en tant que phrase à lecture unique.**
   Si vous décidez de ne pas sauvegarder la phrase, appuyez sur le bouton [TAP TEMPO], sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] ou sur la pédale.

* **L'overdubbing est désactivé si la lecture unique est active. Si vous appuyez sur la pédale durant la lecture de la phrase, celle-ci est lue de nouveau depuis le début (re-déclenchement de la lecture).**

* **Vous devez réenregistrer la phrase pour annuler la lecture unique (retour à la lecture en boucle). (p. 8)**

* **Pour arrêter une phrase à lecture unique pendant sa lecture, appuyez deux fois sur la pédale dans un intervalle de 0,5 seconde.**

Annulation d'un overdub (annuler/rétablir/effacer)

Vous pouvez annuler, rétablir ou effacer un overdub en appuyant sur la pédale pendant au moins deux secondes.

Opération	Écran	Explication
Annulation	Un	Appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes durant la lecture ou l'overdubbing ; l'enregistrement ou l'overdubbing le plus récent est annulé.
Rétablissement	rE	Pour rétablir le son annulé, appuyez de nouveau sur la pédale pendant au moins deux secondes pendant la lecture. * **Refaire est uniquement disponible pour l'overdubbing.**
Effacement	CL	Appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes à l'arrêt ; la phrase en cours est effacée. (L'effacement étant temporaire, les phrases sauvegardées dans la mémoire de phrases ne sont pas supprimées.)

Durant une opération d'annulation ou de rétablissement, les voyants PLAY et REC clignotent rapidement. Au cours d'une opération d'effacement, le voyant PLAY clignote rapidement.

Fonction d'enregistrement automatique et d'enregistrement « Count-in »

L'enregistrement automatique démarre dès que vous commencez à jouer ou à lire du son depuis votre lecteur audio. Le mode « Count-in » permet de lire le rythme pour une mesure avant que l'enregistrement démarre.

1. **Maintenez enfoncé le bouton [TAP TEMPO] pendant au moins deux secondes.**

   L'écran indique « nO ».

2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité, puis appuyez sur la pédale pour démarrer l'enregistrement.**

Écran	Mode	Explication
nO	**Enregistrement normal**	L'enregistrement démarre dès que vous appuyez sur la pédale.
AU	**Enregistrement automatique**	Le voyant REC clignote rapidement, et le RC-3 entre en mode de pause de l'enregistrement. Lorsque vous commencez à jouer, le voyant REC s'allume, et l'enregistrement commence.
Ct	**Enregistrement « Count-in »**	Le bouton [RHYTHM ON/OFF] clignote. Lorsque vous appuyez sur la pédale, le voyant REC clignote rapidement, et le rythme est lu pour une mesure. (Durant cet intervalle, vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur la pédale). Lorsque l'unique mesure de lecture se termine, l'enregistrement commence. (Le rythme continue d'être joué même après le début de l'enregistrement). Pour en savoir plus sur les réglages du rythme, voir « A propos du rythme » (p. 12).

Le mode d'enregistrement est rétabli sur Normal lorsque vous éteignez l'appareil.

A propos du rythme

Lecture d'un rythme

1. **Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour activer ou désactiver la lecture du rythme.**
   - Utilisez la commande [OUTPUT RHYTHM] pour régler le volume du rythme.
   - Le bouton [TAP TEMPO] clignote en synchronisation avec le rythme (voyant rouge sur le premier battement, vert sur les battements suivants).
   - Lorsque vous sauvegardez une phrase (p. 8), le type de rythme et la métrique sélectionnés à ce moment précis sont également sauvegardés.

Réglage du tempo

Dans le cadre d'un enregistrement, vous pouvez régler le tempo avant de commencer à enregistrer. Lorsque vous lisez une phrase sauvegardée, vous pouvez modifier le tempo de lecture sans changer le pitch de la phrase.

1. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases dont vous souhaitez régler le tempo.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] pour atteindre le tempo souhaité.**

   Le tempo sera réglé sur l'intervalle auquel vous appuyez sur le bouton.
   - Si le RC-3 est arrêté, le rythme (bouton [RHYTHM ON/OFF]) est activé après que vous réglez le tempo.

* **Vous pouvez modifier uniquement le tempo des phrases qui ont été sauvegardées dans la mémoire de phrases. Pour modifier le tempo d'une phrase immédiatement après un enregistrement ou un overdubbing, il convient de la sauvegarder d'abord dans la mémoire de phrases (p. 8).**

* **La proportion dans laquelle vous pouvez régler le tempo est limitée.**

* **Vous ne pouvez pas régler un tempo qui forcerait la phrase à former une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes).**

Le réglage du tempo est stocké lorsque vous sauvegardez la phrase enregistrée (p. 8).

Réglage du type de rythme

1. **Maintenez enfoncé le bouton [RHYTHM ON/OFF] pendant au moins deux secondes.**

   L'écran affiche « r 0 » – « r 9 » : le RC-3 est désormais en mode de sélection du type de rythme.
2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le type de rythme souhaité (r 0–r 9).**

Liste des types de rythme	
r 0	Hi-Hat
r 1	Kick & Hi-Hat
r 2	Rock 1
r 3	Rock 2
r 4	Pop
r 5	Funk
r 6	Shuffle
r 7	R & B
r 8	Latin
r 9	Percussion

3. **Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.**

Réglage de la métrique

Vous pouvez régler la métrique avant de commencer à enregistrer.

* **Vous ne pouvez pas modifier la métrique après l'enregistrement.**

1. **Maintenez enfoncé le bouton [RHYTHM ON/OFF] pendant au moins deux secondes.**

   L'écran affiche « r 0 » – « r 9 », le RC-3 est désormais en mode de sélection du type de rythme.

2. **En mode de sélection du type de rythme, maintenez enfoncé le bouton [RHYTHM ON/OFF] une nouvelle fois, pendant au moins deux secondes.**

   L'écran affiche « b 4 » ou « b 3 », le RC-3 est désormais en mode de sélection de la métrique.

Écran	Explication
b 4	Battement 4/4
b 3	Battement 3/4

3. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la métrique souhaitée.**
4. **Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.**

Enregistrement avec lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme activée, **l'enregistrement démarre au début de la mesure, dès que vous appuyez sur la pédale pour lancer l'enregistrement**.

Grâce à la fonction d'enregistrement « Count-in » (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer une fois que le rythme a été lu pour une mesure.

Quel que soit le moment auquel vous appuyez sur la pédale pour mettre fin à l'enregistrement, la durée de la phrase est automatiquement ajustée sur les unités d'une mesure.

Enregistrement sans lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme désactivée, le tempo de la phrase est automatiquement réglé lorsque l'enregistrement se termine.

Le réglage automatique du tempo est calculé en supposant que vous avez enregistré « 1, 2, 4, 8, 16…mesures dans la métrique spécifiée (p. 13). »

Connexion USB à votre ordinateur

Vous pouvez raccorder le RC-3 à votre ordinateur au moyen d'un câble USB courant et sauvegarder des phrases RC-3 (fichiers WAV) sur votre ordinateur ou charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-3.

Formats de fichier WAV acceptés

Format de données	WAV
Débit binaire	16 bits linéaires, stéréo
Fréquence de sampling	44,1 kHz

La taille maximale des fichiers WAV est de 1,7 Go (total pour tous les fichiers), la durée maximale est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases), et la durée minimale est d'environ 1,5 secondes.

1. **Allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**

   * **Le RC-3 ne fonctionne pas avec une alimentation par bus USB. Nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur secteur (vendu séparément) pour vous assurer que l'alimentation est conservée dans le cas d'une connexion USB.**

2. **Utilisez un câble USB courant pour raccorder le connecteur USB du RC-3 au connecteur USB de votre ordinateur (prenant en charge le haut débit USB 2.0).**

   L'écran indique « ⊏∩ ».

   * **Vous ne pouvez pas établir de connexion USB sans d'abord arrêter le RC-3 ou si une phrase n'a pas été sauvegardée.**

3. **Sauvegardez les phrases de la manière décrite ci-dessous.**

Utilisateurs Windows

Dans Poste de travail (ou Ordinateur), ouvrez **BOSS_RC-3** (ou Disque amovible).

Utilisateurs Mac OS

Sur le bureau, ouvrez l'icône **BOSS_RC-3**.

Sauvegarde sur votre ordinateur

Copiez l'intégralité du dossier **Roland** depuis le lecteur BOSS_RC-3 vers votre ordinateur.

Récupération de données sauvegardées depuis votre ordinateur vers le RC-3

* **Cette opération efface toutes les phrases actuellement sauvegardées dans le RC-3. Assurez-vous d'effectuer une sauvegarde avant de procéder.**

Dans le lecteur BOSS_RC-3, supprimez le dossier **ROLAND**, puis copiez le dossier sauvegardé **ROLAND** depuis votre ordinateur vers le lecteur BOSS_RC-3.

Copie de fichiers WAV depuis votre ordinateur vers la mémoire de phrases du RC-3

Vous pouvez copier des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers les dossiers **001_1–099_1** contenus dans le dossier **ROLAND–WAVE** sur le lecteur BOSS_RC-3. (La variable **XX** dans **0XX_1** désigne le numéro de la mémoire de phrases.)

REMARQUE

* **Ne supprimez pas les dossiers contenus dans le lecteur BOSS_RC-3 à moins que vous n'effectuiez une opération de récupération.**
* **Vous pouvez utiliser les caractères suivants dans les noms de fichier. A–Z (majuscules), 0–9 (chiffres), _ (trait de soulignement).**
* **Ne stockez pas plus d'un fichier WAV dans un dossier, quel qu'il soit. Si un dossier contient déjà un fichier WAV, ne l'écrasez pas. Copiez vos fichiers WAV dans des dossiers vides.**

4. Lorsque vous avez fini de copier les fichiers WAV, déconnectez le lecteur USB comme suit.

Utilisateurs Windows 7

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [ ] → icône [ ], puis cliquez sur « Éjecter RC-3 ».

Utilisateurs Windows Vista/Windows XP

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [ ] ([ ] sous XP), puis cliquez sur « Retirer le Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité ».

Utilisateurs Mac OS

Faites glisser l'icône BOSS_RC-3 vers la poubelle (icône Éjecter).

5. Déconnectez le câble USB de votre ordinateur.

Une fois que vous avez débranché le câble USB, l'écran indique « dC », et le voyant [RHYTHM ON/OFF] se met à clignoter.

6. Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

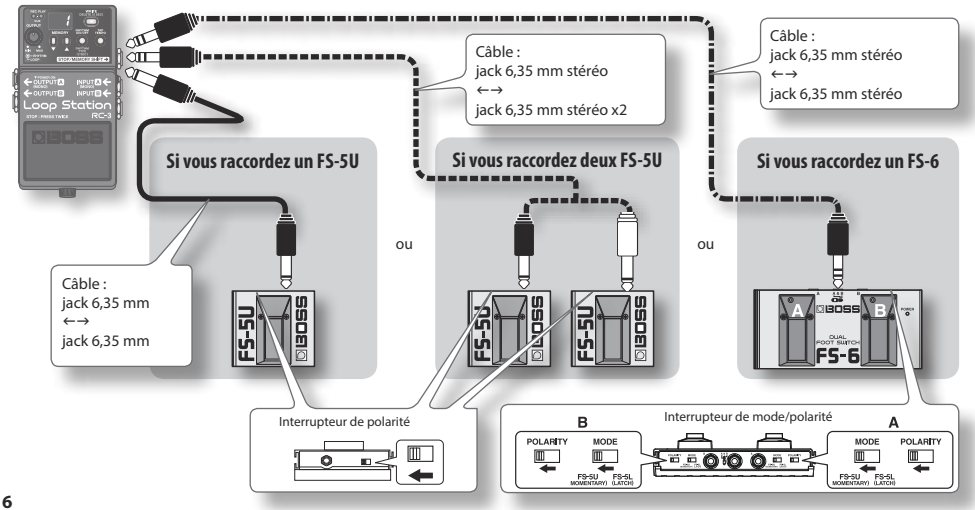
L'indication « dC » disparaît de l'écran, et le RC-3 retourne en mode de fonctionnement normal.

REMARQUE

* **N'utilisez jamais votre ordinateur pour formater le lecteur BOSS_RC-3. Sinon, le RC-3 ne fonctionnera plus correctement. Si cela se produit, effectuez un formatage selon la procédure décrite dans « Formatage de la mémoire interne » (p. 19).**
* **N'effectuez jamais les opérations suivantes tant que vous n'avez pas déconnecté le lecteur USB. Vous risqueriez de bloquer votre ordinateur ou de perdre l'ensemble des données du RC-3.**
  - Déconnectez le câble USB.
  - Laissez l'ordinateur entrer en mode de veille ou de veille prolongée, redémarrez-le ou arrêtez-le.
  - Mettez hors tension le RC-3.
* **Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.**

Raccord à un commutateur au pied externe

Raccordez votre commutateur au pied à la prise STOP/MEMORY SHIFT comme indiqué dans le schéma, puis réglez l'interrupteur de polarité.



Si vous raccordez un FS-5U

*** Le commutateur au pied FS-5L ne peut pas être utilisé.**

Opération	Explication
Stop	Lors de l'enregistrement, de la lecture ou de l'overdubbing, appuyez sur le commutateur au pied pour arrêter l'opération.
Réglage du tempo	À l'arrêt, vous pouvez appuyer plusieurs fois sur le commutateur au pied pour régler le tempo.
Effacement de phrase	Pour effacer la phrase, maintenez enfoncé le commutateur au pied pendant au moins deux secondes (p. 10).

Si vous raccordez deux FS-5U ou un FS-6

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise blanche (du côté L stéréo) ou la pédale B d'un FS-6

Le fonctionnement est le même qu'avec un seul FS-5U raccordé.

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise rouge (du côté R stéréo) ou la pédale A d'un FS-6

Opération	Explication
Memory shift (haut)	Lorsque vous appuyez sur le commutateur au pied, la mémoire de phrase portant le numéro suivant est sélectionnée. Si vous appuyez sur le commutateur au pied durant la lecture, le nouveau numéro de mémoire de phrases sélectionné clignote à l'écran, et la mémoire de phrase change lorsque la phrase en cours de lecture se termine.
Memory shift (bas)	Lorsque vous appuyez sur le commutateur au pied pendant au moins deux secondes, la mémoire de phrase portant le numéro précédent est sélectionnée.

* **Si la phrase en cours n'a pas été sauvegardée, elle est perdue lorsque vous changez de mémoire. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 8.**

- Si vous changez de mémoire alors que la phrase est sur le point de se terminer, il arrive que la mémoire de phrase cible ne soit pas sélectionnée.
- Vous pouvez également changer de mémoire en appuyant sur les boutons [▼] / [▲].

A propos du mode Sleep

Lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou entrée audio, le RC-3 entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie, uniquement si du son en bypass est sorti). En mode de veille, vous pouvez appuyer sur la pédale pour revenir en mode normal.

* **L'alimentation sur pile continue à être consommée même en mode de veille. Pour éviter que la pile soit consommée, éteignez l'appareil en retirant le connecteur de la prise OUTPUT A.**
* **Le RC-3 entre en mode de veille si l'une des phrases n'a pas été sauvegardée.**

Désactivation du mode Sleep

1. **Tout en appuyant sur la pédale, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**
2. **Continuez à appuyer sur la pédale pendant cinq secondes.**

   L'écran clignote en indiquant « _ _ ».
3. **Lâchez la pédale, le RC-3 retourne en mode de fonctionnement normal.**

Activation du mode Sleep (réglage par défaut)

1. **Tout en appuyant sur la pédale, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**
2. **Dans les deux secondes qui suivent l'affichage, appuyez à nouveau deux fois sur la pédale.**

   L'écran clignote en indiquant « SL ».

   Une fois les deux secondes écoulées, le RC-3 retourne en mode de fonctionnement normal ; le mode de veille est activé.

Changement de l'ordre de permutation entre Enregistrement → Overdubbing → Lecture

Lorsque vous appuyez sur la pédale, le RC-3 change de mode de fonctionnement dans l'ordre suivant : **enregistrement → overdubbing → lecture** (réglage par défaut) (p. 6). Toutefois, vous êtes libre de changer cet ordre de la manière suivante : **enregistrement → lecture → overdubbing** (compatible avec le RC-2).

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [TAP TEMPO], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**
2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.**

Écran	Explication
rd	Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : **enregistrement → overdubbing → lecture** (réglage par défaut).
rP	Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : **enregistrement → lecture → overdubbing** (compatible avec le RC-2).

3. **Appuyez sur le bouton [TAP TEMPO] pour revenir en mode de fonctionnement normal.**

Formatage de la mémoire interne

* **Lorsque vous formatez la mémoire interne du RC-3, toutes les mémoires de phrases sauvegardées sont effacées et sont irrécupérables.**
Ne formatez pas la mémoire interne sauf si l'écran indique « Er » et que le RC-3 s'est arrêté de fonctionner sans erreur.

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [WRITE] et le bouton [RHYTHM ON/OFF], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT A).**
   L'écran indique « FM ».
2. **Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [RHYTHM ON/OFF].**
   L'écran clignote en indiquant « FM ».
3. **Appuyez sur le bouton [WRITE] pour lancer le formatage de la mémoire interne.**
   L'indication « FM » à l'écran clignote rapidement. Une fois le formatage terminé, le RC-3 retourne en mode de fonctionnement normal.

* **N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant « FM » clignote rapidement.**

Dysfonctionnements

Problème	Solution
L'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque que vous appuyez sur la pédale.	Si le rythme est activé ou que vous avez enregistré une phrase plus courte que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes), la durée de la phrase est automatiquement ajustée. Cela implique parfois que l'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque vous appuyez sur la pédale.
L'enregistrement démarre immédiatement même si le mode d'enregistrement automatique est sélectionné.	Si une distorsion ou d'autres facteurs sont à l'origine d'un bruit perceptible, ce bruit peut être suffisant pour déclencher le début de l'enregistrement. Diminuez le bruit, par exemple en réduisant le niveau de distorsion.
Impossible de modifier le tempo de lecture.	Vous ne pouvez pas modifier le tempo de lecture dans les situations ci-après. • Si la phrase n'a pas été sauvegardée. • Pendant que vous changez de phrase (le voyant PLAY clignote rapidement). • Lorsque vous essayez de régler le tempo d'une phrase qui forme une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes).

Liste des messages d'erreur

Écran	Explication	Solution	Page
bt	**La pile est déchargée.**	Remplacez la pile.	p. 22
FL	**La mémoire est saturée.**	Supprimez les phrases inutiles.	p. 9
UF	**Le fichier WAV ne peut pas être lu.**	Vérifiez le format du fichier WAV.	p. 14
EF	**Un overdubbing supplémentaire est impossible.**	Sauvegardez de nouveau la phrase.	p. 8
Er	**La mémoire interne doit être formatée.**	Formatez la mémoire interne du RC-3.	p. 19
dn	**Le RC-3 ne fonctionne pas correctement.**	Adressez-vous à votre revendeur.	

Autres indications affichées à l'écran

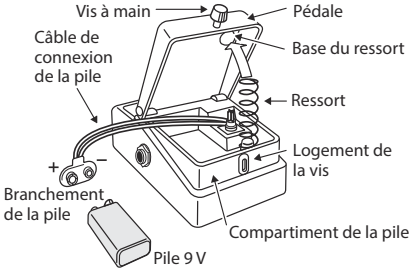
Écran	Explication	Page
1–99	Numéro de la mémoire de phrases	p. 6
. (point)	Mémoire de phrases contenant des données	
oS	Phrase à lecture unique	p. 10
Un	Annulation	p. 10
rE	Rétablissement	
CL	Effacement	
Sr	Sauvegarde de phrase	p. 8
dL	Suppression de phrase	p. 9
no	Enregistrement normal	p. 11
AU	Enregistrement automatique	
Ct	Enregistrement « Count-in »	
r0–r9	Type de rythme	p. 12
b3–b4	Métrique	p. 13
Cn	Connexion USB active	p. 14
dC	Connexion USB inactive	

Écran	Explication	Page
SL	Mode de veille activé	p. 18
– –	Mode de veille désactivé	
rd	Permutation dans l'ordre enregistrement/overdubbing/lecture	p. 19
rP	Permutation dans l'ordre enregistrement/lecture/overdubbing	
FM	Formatage de la mémoire interne	p. 19

Remplacement de la pile

Si l'écran indique « bt », cela signifie que la pile est déchargée. Remplacez la pile de la manière décrite ci-dessous.

* **L'utilisation d'un adaptateur secteur est conseillée dans la mesure où l'appareil consomme beaucoup. Si vous préférez utiliser une pile, le type alcaline est recommandé.**
* **Même si le contenu de la mémoire interne reste intact lorsque vous remplacez la pile, nous vous conseillons d'effectuer régulièrement des sauvegardes (p. 14) pour minimiser les risques de perte de données.**



* **Toute utilisation incorrecte des piles, des batteries rechargeables ou du chargeur de batterie peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion. Avant utilisation, lisez les précautions fournies avec les piles, les batteries rechargeables et le chargeur et suivez ces instructions.**

1. **Dévissez la vis sur l'avant de la pédale, puis levez la pédale pour ouvrir l'appareil.**
   * **La vis peut rester en place sur la pédale pendant que vous remplacez la pile.**
2. **Sortez la pile du compartiment et détachez le câble de connexion.**
3. **Branchez le câble sur la nouvelle pile et placez la pile dans le compartiment.**
   * **Respectez bien la polarité des bornes de la pile (+ et -).**
4. **Faites glisser le ressort sur sa base à l'arrière de la pédale, puis refermez la pédale.**
   * **Assurez-vous de ne pas coincer le câble de connexion dans le ressort.**
5. **Enfin, insérez la vis dans son logement et serrez-la.**

- L'enregistrement, la reproduction, la distribution, la vente, la location, l'interprétation ou la diffusion de contenu protégé par droits d'auteur (œuvres musicales, œuvres visuelles, émissions, performances en live, etc.) appartenant en partie ou en totalité à un tiers, sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteurs, sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit à des fins qui risqueraient de violer les droits d'auteurs détenus par un tiers. Nous ne pourrons être tenus responsables, de quelque manière que ce soit, des violations de droits d'auteurs de tiers découlant de l'utilisation que vous faites de ce produit.
- Les droits d'auteur relatifs au contenu de ce produit (données de forme d'ondes sonores, données de style, patterns d'accompagnement, données de phrases, boucles audio et données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit ont le droit d'utiliser ledit contenu pour créer, interpréter, enregistrer et distribuer des œuvres musicales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire ledit contenu dans sa forme originale ou modifiée, dans le but de distribuer des supports enregistrés dudit contenu ou de les rendre disponibles sur un réseau informatique.

- BOSS et le produit Loop Station sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Tous les noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les captures d'écran présentées dans ce document le sont conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un portefeuille de patentes relatif à l'architecture de microprocesseur, développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence accordée par TPL Group.
- Le logo SD ( ) et le logo SDHC ( ) sont des marques de SD-3C, LLC.
- Ce produit contient une plate-forme logicielle intégrée eCROS de eSOL Co., Ltd.
  eCROS est une marque de eSOL Co., Ltd. au Japon.
- Présentation des polices numériques par Yourname, Inc.
  Police numérique : Copyright © Yourname, Inc.

© 2011 Roland Corporation

Niveau d'entrée nominale	INPUT : -20 dBu AUX IN : -10 dBu
Impédance en entrée	INPUT : 1 MΩ AUX IN : 22 kΩ
Niveau de sortie nominal	-20 dBu
Impédance en sortie	1 kΩ
Impédance de charge recommandée	10 kΩ ou plus
Enregistrement/ Lecture	Durée maximale d'enregistrement : environ 3 heures Nombre maximal de phrases stockées : 99 Format de données: WAV (44,1 kHz, 16 bits linéaires, stéréo)
Interface USB	Prise en charge de la classe de périphérique de stockage en masse USB 2.0/1.1
Alimentation électrique	CC 9 V : pile alcaline (9 V, 6LR61), adaptateur secteur (Série PSA: vendu séparément)
Courant	70 mA (9 V maxi.) Pile alcaline (9 V, 6LR61) : environ 3 heures * **Ces chiffres varient en fonction des conditions réelles d'utilisation.**

Dimensions	73 (L) x 129 (P) x 59 (H) mm
Poids	450 g (avec pile)
Accessoires	Mode d'emploi, brochure (« CONSIGNES DE SECURITE », « REMARQUES IMPORTANTES » et « Informations »), pile alcaline (9 V, 6LR61) : déjà installée dans l'appareil * **La pile fournie avec l'appareil est destinée à une utilisation temporaire, principalement pour tester le fonctionnement de l'appareil. Nous recommandons de la remplacer par une pile alcaline.**
Options (vendu séparément)	Adaptateur secteur (Série PSA) Commutateur au pied : FS-5U, FS-6

* **0 dBu = 0,775 Vrms**
* **En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.**